



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 13 settembre 2010 (15.09)
(OR. en)**

**13472/10
ADD 1**

BUDGET 61

ADDENDUM ALLA MOTIVAZIONE

Oggetto: Progetto di bilancio rettificativo n. 3 al bilancio generale 2010: Posizione del
Consiglio del 13 settembre 2010
- Allegato tecnico

VOLUME 4

SEZIONE III

COMMISSIONE

SPESE

Dati in cifre

Titolo	Denominazione	Bilancio 2010		PBR 3/2010		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
01	Affari economici e finanziari <i>40 01 40</i>	448 527 528	405 487 528			448 527 528	405 487 528
		<i>142 485</i>	<i>142 485</i>			<i>142 485</i>	<i>142 485</i>
		448 670 013	405 630 013			448 670 013	405 630 013
02	Imprese <i>40 01 40</i>	795 026 177	638 215 377			795 026 177	638 215 377
		<i>191 847</i>	<i>191 847</i>			<i>191 847</i>	<i>191 847</i>
		795 218 024	638 407 224			795 218 024	638 407 224
03	Concorrenza <i>40 01 40</i>	90 604 037	90 604 037			90 604 037	90 604 037
		<i>203 854</i>	<i>203 854</i>			<i>203 854</i>	<i>203 854</i>
		90 807 891	90 807 891			90 807 891	90 807 891
04	Occupazione e affari sociali <i>40 01 40, 40 02 41</i>	11 248 325 559	8 546 105 577			11 248 325 559	8 546 105 577
		<i>25 423 970</i>	<i>25 423 970</i>			<i>25 423 970</i>	<i>25 423 970</i>
		11 273 749 529	8 571 529 547			11 273 749 529	8 571 529 547
05	Agricoltura e sviluppo rurale <i>40 01 40, 40 02 40</i>	57 780 438 369	56 776 956 322			57 780 438 369	56 776 956 322
		<i>300 270 293</i>	<i>300 270 293</i>			<i>300 270 293</i>	<i>300 270 293</i>
		58 080 708 662	57 077 226 615			58 080 708 662	57 077 226 615
06	Energia e trasporti <i>40 01 40, 40 02 41</i>	4 873 220 943	3 260 093 793			4 873 220 943	3 260 093 793
		<i>77 258 286</i>	<i>2 258 286</i>			<i>77 258 286</i>	<i>2 258 286</i>
		4 950 479 229	3 262 352 079			4 950 479 229	3 262 352 079
07	Ambiente <i>40 01 40, 40 02 41</i>	456 191 504	365 601 504	-1 500 000		454 691 504	365 601 504
		<i>15 164 898</i>	<i>5 164 898</i>			<i>15 164 898</i>	<i>5 164 898</i>
		471 356 402	370 766 402			469 856 402	370 766 402
08	Ricerca <i>40 01 40</i>	5 142 057 404	4 138 251 404			5 142 057 404	4 138 251 404
		<i>25 081</i>	<i>25 081</i>			<i>25 081</i>	<i>25 081</i>
		5 142 082 485	4 138 276 485			5 142 082 485	4 138 276 485
09	Società dell'informazione e media <i>40 01 40, 40 02 41</i>	1 624 729 281	1 593 029 781			1 624 729 281	1 593 029 781
		<i>3 585 001</i>	<i>3 585 001</i>			<i>3 585 001</i>	<i>3 585 001</i>
		1 628 314 282	1 596 614 782			1 628 314 282	1 596 614 782
10	Ricerca diretta	383 321 000	391 547 000			383 321 000	391 547 000
11	Affari marittimi e pesca <i>40 01 40, 40 02 41</i>	988 114 718	806 199 272			988 114 718	806 199 272
		<i>13 079 514</i>	<i>13 079 514</i>			<i>13 079 514</i>	<i>13 079 514</i>
		1 001 194 232	819 278 786			1 001 194 232	819 278 786
12	Mercato interno <i>40 01 40, 40 02 41</i>	67 855 793	66 655 793			67 855 793	66 655 793
		<i>6 125 941</i>	<i>6 125 941</i>			<i>6 125 941</i>	<i>6 125 941</i>
		73 981 734	72 781 734			73 981 734	72 781 734
13	Politica regionale <i>40 01 40</i>	38 896 488 874	28 767 371 131			38 896 488 874	28 767 371 131
		<i>160 094</i>	<i>160 094</i>			<i>160 094</i>	<i>160 094</i>
		38 896 648 968	28 767 531 225			38 896 648 968	28 767 531 225
14	Fiscalità e unione doganale <i>40 01 40</i>	135 060 164	107 042 164			135 060 164	107 042 164
		<i>118 737</i>	<i>118 737</i>			<i>118 737</i>	<i>118 737</i>
		135 178 901	107 160 901			135 178 901	107 160 901

Titolo	Denominazione	Bilancio 2010		PBR 3/2010		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
15	Istruzione e cultura 40 01 40	1 499 915 842 143 552 1 500 059 394	1 442 377 342 143 552 1 442 520 894			1 499 915 842 143 552 1 500 059 394	1 442 377 342 143 552 1 442 520 894
16	Comunicazione 40 01 40	217 524 021 148 355 217 672 376	209 529 021 148 355 209 677 376			217 524 021 148 355 217 672 376	209 529 021 148 355 209 677 376
17	Salute e tutela dei consumatori 40 01 40	676 467 462 200 652 676 668 114	541 485 462 200 652 541 686 114			676 467 462 200 652 676 668 114	541 485 462 200 652 541 686 114
18	Spazio di libertà, sicurezza e giustizia 40 01 40, 40 02 41	1 060 720 054 5 385 547 1 066 105 601	792 803 054 5 385 547 798 188 601			1 060 720 054 5 385 547 1 066 105 601	792 803 054 5 385 547 798 188 601
19	Relazioni esterne 40 01 40, 40 02 41	4 209 069 026 54 753 484 4 263 822 510	3 628 209 402 29 753 484 3 657 962 886	-5 500 000		4 203 569 026 54 753 484 4 258 322 510	3 628 209 402 29 753 484 3 657 962 886
20	Commercio 40 01 40	78 917 119 125 941 79 043 060	81 917 119 125 941 82 043 060			78 917 119 125 941 79 043 060	81 917 119 125 941 82 043 060
21	Sviluppo e relazioni con i paesi dell'Africa, dei Caraibi e del Pacifico (ACP) 40 01 40 40 01 40, 40 02 41	1 646 409 016 155 025 1 646 564 041	1 607 609 507 155 025 1 607 764 532	-48 824 470 56 700 000 7 875 530		1 597 584 546 56 855 025 1 654 439 571	1 607 609 507 155 025 1 607 764 532
22	Allargamento 40 01 40	1 022 359 107 62 971 1 022 422 078	1 203 497 586 62 971 1 203 560 557			1 022 359 107 62 971 1 022 422 078	1 203 497 586 62 971 1 203 560 557
23	Aiuti umanitari 40 01 40	820 363 155 44 026 820 407 181	820 363 155 44 026 820 407 181			820 363 155 44 026 820 407 181	820 363 155 44 026 820 407 181
24	Lotta contro la frode	77 645 000	73 345 000			77 645 000	73 345 000
25	Coordinamento delle politiche e Servizio giuridico della Commissione 40 01 40	187 523 615 374 355 187 897 970	187 523 615 374 355 187 897 970			187 523 615 374 355 187 897 970	187 523 615 374 355 187 897 970
26	Amministrazione della Commissione 40 01 40, 40 02 41	981 618 151 32 085 997 1 013 704 148	998 618 151 14 735 997 1 013 354 148			981 618 151 32 085 997 1 013 704 148	998 618 151 14 735 997 1 013 354 148
27	Bilancio 40 01 40	68 135 786 111 533 68 247 319	68 135 786 111 533 68 247 319			68 135 786 111 533 68 247 319	68 135 786 111 533 68 247 319
28	Audit 40 01 40	10 593 209 23 214 10 616 423	10 593 209 23 214 10 616 423			10 593 209 23 214 10 616 423	10 593 209 23 214 10 616 423

Titolo	Denominazione	Bilancio 2010		PBR 3/2010		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
29	Statistiche <i>40 01 40</i>	140 747 470 <i>170 501</i> 140 917 971	120 323 470 <i>170 501</i> 120 493 971			140 747 470 <i>170 501</i> 140 917 971	120 323 470 <i>170 501</i> 120 493 971
30	Pensioni e spese connesse	1 214 092 000	1 214 092 000			1 214 092 000	1 214 092 000
31	Servizi linguistici <i>40 01 40</i>	387 288 152 <i>1 628 841</i> 388 916 993	387 288 152 <i>1 628 841</i> 388 916 993			387 288 152 <i>1 628 841</i> 388 916 993	387 288 152 <i>1 628 841</i> 388 916 993
40	Riserve	1 286 045 995	658 695 995	56 700 000		1 342 745 995	658 695 995
	Totale	137 978 231 536	119 589 753 714	-55 824 470		137 922 407 066	119 589 753 714
	<i>40 01 40, 40 02 40, 40 02 41</i>	<i>537 163 995</i> 138 515 395 531	<i>409 813 995</i> 119 999 567 709	<i>56 700 000</i> 875 530		<i>593 863 995</i> 138 516 271 061	<i>409 813 995</i> 119 999 567 709

TITOLO 07 — AMBIENTE

Obiettivi generali

La politica comunitaria in materia d'ambiente persegue i seguenti obiettivi:

- garantire un livello elevato di tutela ambientale, tenendo conto della diversità di situazioni nelle varie regioni dell'Unione,
- contribuire a un elevato livello di qualità della vita e di benessere sociale per i cittadini garantendo un livello d'inquinamento ambientale che non provochi effetti nocivi per la salute umana e per l'ambiente e incentivando uno sviluppo sostenibile,
- rafforzare le misure sul piano internazionale destinate a risolvere i problemi dell'ambiente a livello regionale, internazionale o mondiale; cooperare con i paesi terzi e le organizzazioni internazionali competenti per conseguire gli obiettivi ambientali stabiliti; rinforzare la governance internazionale nel contesto dello sviluppo sostenibile,
- promuovere e sostenere l'attuazione della normativa in materia di ambiente e l'integrazione delle disposizioni per la tutela ambientale in tutte le altre politiche e attività dell'Unione europea, in particolare al fine di favorire lo sviluppo sostenibile.

Dati in cifre

Titolo Capitolo	Denominazione	QF	Bilancio 2010		PBR 3/2010		Nuovo importo	
			Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
07 01	Spese amministrative del settore «Ambiente» 40 01 40		90 578 504 164 898 90 743 402	90 578 504 164 898 90 743 402			90 578 504 164 898 90 743 402	90 578 504 164 898 90 743 402
07 02	Questioni internazionali in materia di ambiente	4	5 000 000	7 055 000	-1 500 000		3 500 000	7 055 000
07 03	Attuazione delle politiche e della normativa dell'Unione in materia di ambiente 40 02 41	2	335 113 000 15 000 000 350 113 000	246 198 000 5 000 000 251 198 000			335 113 000 15 000 000 350 113 000	246 198 000 5 000 000 251 198 000
07 04	Protezione civile		25 500 000	21 250 000			25 500 000	21 250 000
07 05	Nuove iniziative politiche basate sul programma comunitario di azione in materia di ambiente	2	—	520 000			—	520 000
	Titolo 07 — Totale 40 01 40, 40 02 41		456 191 504 15 164 898 471 356 402	365 601 504 5 164 898 370 766 402	-1 500 000		454 691 504 15 164 898 469 856 402	365 601 504 5 164 898 370 766 402

Capitolo 07 02 — QUESTIONI INTERNAZIONALI IN MATERIA DI AMBIENTE

Dati in cifre

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	QF	Bilancio 2010		PBR 3/2010		Nuovo importo	
			Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
07 02	Questioni internazionali in materia di ambiente							
07 02 01	Partecipazione alle attività multilaterali e internazionali in materia di ambiente	4	3 000 000	3 255 000			3 000 000	3 255 000
07 02 02	Completamento di LIFE (strumento finanziario europeo per l'ambiente - 2000-2006) - Azioni al di fuori del territorio comunitario	4	—	1 000 000			—	1 000 000
07 02 04	Azione preparatoria - Monitoraggio ambientale del bacino del Mar Nero e programma quadro comune europeo per lo sviluppo della regione del Mar Nero	4	2 000 000	2 000 000	-1 500 000		500 000	2 000 000
07 02 03	Progetto pilota - Monitoraggio ambientale del bacino del Mar Nero e programma quadro comune europeo per lo sviluppo della regione del Mar Nero	4	p.m.	800 000			p.m.	800 000
	Capitolo 07 02 — Totale		5 000 000	7 055 000	-1 500 000		3 500 000	7 055 000

Articolo 07 02 04 - Azione preparatoria - Monitoraggio ambientale del bacino del Mar Nero e programma quadro comune europeo per lo sviluppo della regione del Mar Nero

Dati in cifre

Bilancio 2010		PBR 3/2010		Nuovo importo	
Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
2 000 000	2 000 000	-1 500 000		500 000	2 000 000

Commento

L'azione preparatoria fa seguito a un progetto pilota avviato nel 2008 e giunto a scadenza.

L'azione è intesa a promuovere misure finalizzate al regolare monitoraggio della qualità dell'ambiente marino e costiero e alla lotta all'inquinamento nella regione del Mar Nero.

Gli obiettivi generali sono:

- lo studio dell'inquinamento dell'ambiente marino e costiero; lo studio dell'impatto dell'inquinamento sulla biodiversità e sui posti di lavoro che dipendono dall'ambiente marino e costiero,
- la messa a punto di nuove tecnologie per la protezione dell'ambiente e interventi urgenti di bonifica,
- la concezione e l'introduzione di un sistema di monitoraggio marino e costiero integrato nella regione,
- la creazione di una rete di strutture per il monitoraggio dinamico tramite telerilevamento dell'ecosistema marino-costiero-fluviale,
- la formazione e la preparazione del personale alla realizzazione delle attività connesse al monitoraggio.

TITOLO 19 — RELAZIONI ESTERNE

Obiettivi generali

Contribuire all'applicazione delle disposizioni della strategia europea in materia di sicurezza al fine di mantenere la pace, prevenire i conflitti e rafforzare la sicurezza internazionale conformemente agli obiettivi e ai principi della Carta delle Nazioni Unite, ai principi dell'Atto finale di Helsinki e agli obiettivi della Carta di Parigi, compresi quelli connessi al rispetto delle frontiere esterne.

Promuovere, insieme ai paesi partner, un vicinato sicuro, stabile e prospero sulla base di valori e interessi comuni.

Consolidare e sostenere la democrazia, lo Stato di diritto, i diritti umani e i principi del diritto internazionale.

Promuovere un sistema internazionale basato su una cooperazione multilaterale rafforzata e sul buon governo a livello mondiale.

Definire una politica energetica esterna dell'Unione europea al fine di:

- contribuire allo sviluppo sostenibile,
- garantire un approvvigionamento energetico sicuro per l'Unione europea,
- contribuire alla definizione delle misure internazionali necessarie per preservare e migliorare la qualità dell'ambiente e promuovere la gestione sostenibile delle risorse naturali mondiali.

Promuovere lo sviluppo sostenibile dei paesi partner, in particolare i paesi in via di sviluppo, a livello economico, sociale e ambientale con l'obiettivo fondamentale di eliminare la povertà.

Fornire assistenza alle popolazioni, ai paesi e alle regioni vittime di catastrofi naturali o causate dall'uomo (conformemente all'impostazione e al quadro definiti dalla dichiarazione del dicembre 2005 sulla politica di sviluppo dell'Unione).

Dati in cifre

Titolo Capitolo	Denominazione	QF	Bilancio 2010		PBR 3/2010		Nuovo importo	
			Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
19 01	Spese amministrative del settore «Relazioni esterne» <i>40 01 40</i>		435 309 871 253 484 435 563 355	435 309 871 253 484 435 563 355			435 309 871 253 484 435 563 355	435 309 871 253 484 435 563 355
19 02	Cooperazione con i paesi terzi in materia di migrazione e asilo	4	52 959 000	50 000 000			52 959 000	50 000 000
19 03	Politica estera e di sicurezza comune (PESC)	4	280 891 000	225 000 000			280 891 000	225 000 000
19 04	Strumento europeo per la democrazia e i diritti umani (EIDHR)	4	154 224 200	148 400 000			154 224 200	148 400 000
19 05	Relazioni e cooperazione con i paesi terzi industrializzati	4	23 640 000	17 713 000			23 640 000	17 713 000
19 06	Risposta alle crisi e minacce mondiali alla sicurezza	4	295 711 882	256 305 160	-2 500 000		293 211 882	256 305 160
19 08	Politica europea di vicinato e relazioni con la Russia <i>40 02 41</i>		1 722 667 073 20 000 000 1 742 667 073	1 384 200 000 20 000 000 1 404 200 000			1 722 667 073 20 000 000 1 742 667 073	1 384 200 000 20 000 000 1 404 200 000
19 09	Relazioni con l'America latina <i>40 02 41</i>	4	356 268 000 11 500 000 367 768 000	309 484 268 5 000 000 314 484 268	-1 000 000		355 268 000 11 500 000 366 768 000	309 484 268 5 000 000 314 484 268
19 10	Relazioni con l'Asia, l'Asia centrale e il Medio Oriente (Iraq, Iran e Yemen) <i>40 02 41</i>	4	855 898 000 23 000 000 878 898 000	769 397 103 4 500 000 773 897 103	-2 000 000		853 898 000 23 000 000 876 898 000	769 397 103 4 500 000 773 897 103
19 11	Supporto strategico e coordinamento per il settore «Relazioni esterne»	4	31 500 000	32 400 000			31 500 000	32 400 000
19 49	Spese di gestione amministrativa dei programmi impegnati a titolo del regolamento finanziario precedente	4	—	p.m.			—	p.m.
	Titolo 19 — Totale <i>40 01 40, 40 02 41</i>		4 209 069 026 <i>54 753 484</i> 4 263 822 510	3 628 209 402 <i>29 753 484</i> 3 657 962 886	-5 500 000		4 203 569 026 <i>54 753 484</i> 4 258 322 510	3 628 209 402 <i>29 753 484</i> 3 657 962 886

Capitolo 19 06 — RISPOSTA ALLE CRISI E MINACCE MONDIALI ALLA SICUREZZA

Dati in cifre

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	QF	Bilancio 2010		PBR 3/2010		Nuovo importo	
			Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
19 06	Risposta alle crisi e minacce mondiali alla sicurezza							
19 06 01	Reazione e preparazione in caso di crisi							
19 06 01 01	Reazione e preparazione in caso di crisi (strumento di stabilità)	4	151 559 000	150 000 000			151 559 000	150 000 000
19 06 01 02	Completamento della cooperazione precedente	4	p.m.	848 824			p.m.	848 824
	Articolo 19 06 01 - Totale parziale		151 559 000	150 848 824			151 559 000	150 848 824
19 06 02	Azioni intese a proteggere paesi e loro popolazioni da gravi minacce tecnologiche							
19 06 02 01	Azioni nel settore dell'attenuazione e della prontezza di reazione di fronte ai rischi derivanti da materiali o agenti chimici, nucleari e biologici (strumento di stabilità)	4	41 000 000	25 800 000			41 000 000	25 800 000
19 06 02 02	Azione preparatoria - Riduzione delle armi nucleari, biologiche e chimiche e delle armi leggere	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
19 06 02 03	Politica dell'Unione di lotta contro la diffusione delle armi leggere	4	p.m.	400 000			p.m.	400 000
	Articolo 19 06 02 - Totale parziale		41 000 000	26 200 000			41 000 000	26 200 000
19 06 03	Azioni transregionali nei settori della criminalità organizzata, dei traffici illeciti, della protezione delle infrastrutture critiche, delle minacce alla salute pubblica e della lotta contro il terrorismo (strumento di stabilità)	4	21 000 000	8 756 336			21 000 000	8 756 336
19 06 04	Assistenza nel settore nucleare							
19 06 04 01	Assistenza nel settore nucleare	4	54 152 882	45 500 000			54 152 882	45 500 000
19 06 04 02	Contributo dell'Unione europea alla Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo a favore del fondo per la struttura di protezione di Cernobyl	4	15 000 000	15 000 000			15 000 000	15 000 000
	Articolo 19 06 04 - Totale parziale		69 152 882	60 500 000			69 152 882	60 500 000
19 06 05	Interventi di protezione civile nei paesi terzi	4	8 000 000	6 000 000			8 000 000	6 000 000
19 06 06	Cooperazione consolare	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
19 06 07	Progetto pilota - Sostegno agli interventi di sorveglianza e protezione per le navi dell'Unione che navigano in zone minacciate dalla pirateria	4	1 000 000	1 000 000			1 000 000	1 000 000
19 06 08	Risposta di emergenza alla crisi finanziaria ed economica nei paesi in via di sviluppo	4	3 000 000	2 000 000	-2 500 000		500 000	2 000 000
19 06 09	Progetto pilota: Programma per le attività di costruzione della pace condotte da ONG	4	1 000 000	1 000 000			1 000 000	1 000 000
	Capitolo 19 06 — Totale		295 711 882	256 305 160	-2 500 000		293 211 882	256 305 160

Articolo 19 06 08 - Risposta di emergenza alla crisi finanziaria ed economica nei paesi in via di sviluppo

Dati in cifre

Bilancio 2010		PBR 3/2010		Nuovo importo	
Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
3 000 000	2 000 000	-2 500 000		500 000	2 000 000

Commento

Stanziamento destinato a coprire gli interventi di emergenza e le azioni a breve termine per attenuare l'impatto della crisi finanziaria ed economica globale sui paesi più vulnerabili e meno resistenti tra quelli contemplati dal regolamento (CE) n. 1905/2006 che istituisce uno strumento per il finanziamento della cooperazione allo sviluppo.

Le attività finanziate dallo stanziamento possono comprendere misure volte a ridurre le conseguenze sociali della crisi, ivi comprese reti di sicurezza sociale, iniziative per la creazione di impieghi e azioni per garantire la fornitura di servizi sociali adeguati.

Basi giuridiche

Azione preparatoria ai sensi dell'articolo 49, paragrafo 6, del regolamento (CE, Euratom) n. 1605/2002 del Consiglio, del 25 giugno 2002, che stabilisce il regolamento finanziario applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU L 248 del 16.9.2002, pag. 1).

Capitolo 19 09 - RELAZIONI CON L'AMERICA LATINA

Dati in cifre

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	QF	Bilancio 2010		PBR 3/2010		Nuovo importo	
			Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
19 09	Relazioni con l'America latina							
19 09 01	Cooperazione con i paesi in via di sviluppo dell'America latina	4	356 268 000	306 484 268	-1 000 000		355 268 000	306 484 268
19 09 02	Azione preparatoria - Cooperazione con i paesi a reddito medio dell'America latina	4	p.m.	3 000 000			p.m.	3 000 000
19 09 03	Attività di cooperazione diverse dall'aiuto pubblico allo sviluppo (America latina)	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	40 02 41		11 500 000	5 000 000			11 500 000	5 000 000
			11 500 000	5 000 000			11 500 000	5 000 000
	Capitolo 19 09 — Totale		356 268 000	309 484 268	-1 000 000		355 268 000	309 484 268
	40 02 41		11 500 000	5 000 000			11 500 000	5 000 000
			367 768 000	314 484 268			366 768 000	314 484 268

L'obiettivo principale della cooperazione allo sviluppo nel quadro di questa rubrica è contribuire a promuovere la democrazia, il buon governo, il rispetto dei diritti umani e dello Stato di diritto, favorire lo sviluppo sostenibile e l'integrazione economica e realizzare gli obiettivi di sviluppo del millennio (OSM).

In conformità della dichiarazione della Commissione concernente l'articolo 5 del regolamento (CE) n. 1905/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2006, che istituisce uno strumento per il finanziamento della cooperazione allo sviluppo (GU L 378 del 27.12.2006, pag. 41), per i paesi definiti come beneficiari dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) dal Comitato per gli aiuti allo sviluppo (CAS) dell'OCSE, la Commissione continua a presentare relazioni annuali sulla percentuale di riferimento, utilizzata in passato ma attualmente sostituita, del 35% dell'assistenza accordata ai paesi in via di sviluppo destinato all'infrastruttura sociale e ai servizi, considerato che il contributo dell'Unione deve inserirsi nell'aiuto globale dei donatori ai settori sociali e che un certo grado di flessibilità deve rappresentare la norma. Inoltre, sempre in conformità della dichiarazione della Commissione, la Commissione si impegna a garantire che una percentuale di riferimento del 20% dell'assistenza assegnata nel quadro dei programmi per paese coperti dallo strumento per la cooperazione allo sviluppo sia destinata, entro il 2009, all'istruzione di base e secondaria nonché alla sanità di base, attraverso il sostegno finanziario a progetti o a programmi in tali settori, stabilendo una media di tutte le aree geografiche e riconoscendo che un certo grado di flessibilità deve rappresentare la norma, ad esempio per quanto riguarda l'assistenza eccezionale.

Prima del mese di luglio di ogni anno la Commissione trasmette al Parlamento europeo e al Consiglio una relazione annuale sulla politica di sviluppo e l'assistenza esterna dell'Unione, conforme a tutti i requisiti normativi previsti per la presentazione di relazioni e recante informazioni dettagliate sulla cooperazione allo sviluppo, soprattutto per quanto riguarda il grado di realizzazione dei suoi obiettivi. In particolare la relazione dovrà:

- presentare gli obiettivi strategici della politica dell'Unione in materia di sviluppo e il suo contributo al conseguimento della precedente percentuale di riferimento del 35% per l'infrastruttura e i servizi sociali e dell'attuale percentuale di riferimento del 20% per l'istruzione di base e secondaria nonché per la sanità di base, nel contesto della cooperazione geografica nel quadro del DCI e valutare l'efficienza e l'efficacia della cooperazione, compresi i progressi compiuti per coordinare gli aiuti, migliorare la coerenza della strategia dell'Unione a livello delle azioni esterne e integrare le tematiche a carattere trasversale quali le questioni di genere, i diritti umani, la prevenzione dei conflitti e l'ambiente,
- presentare i principali risultati delle relazioni di valutazione e di controllo, che indicheranno in quale misura le azioni hanno realizzato gli obiettivi perseguiti,
- riassumere le principali caratteristiche e i fatti salienti della cooperazione in ciascuna regione geografica, nonché
- fornire informazioni finanziarie sul sostegno concesso a ciascun settore, conformemente ai criteri di rendicontazione dell'OCSE.

Articolo 19 09 01 - Cooperazione con i paesi in via di sviluppo dell'America latina

Dati in cifre

Bilancio 2010		PBR 3/2010		Nuovo importo	
Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
356 268 000	306 484 268	-1 000 000		355 268 000	306 484 268

Commento

Stanziamiento destinato a coprire azioni di cooperazione nei paesi in via di sviluppo dell'America latina, al fine di:

- contribuire al sostegno istituzionale al buon governo nonché al consolidamento della democrazia, dei diritti umani e dello Stato di diritto,
- promuovere la coesione sociale e combattere la povertà e l'esclusione sociale, prestando particolare attenzione alla trappola della povertà che minaccia i disabili,
- promuovere un clima economico favorevole alle PMI intervenendo a livello dei diritti di proprietà, semplificando le procedure burocratiche e migliorando l'accesso al credito, nonché potenziando le associazioni di PMI,
- sostenere l'integrazione regionale,
- migliorare gli standard in materia di istruzione e sanità;
- promuovere il maggiore uso delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione,
- sostenere la creazione di strutture, in particolare nei paesi meno sviluppati, al fine di aiutarli a integrarsi meglio nel sistema commerciale multilaterale, migliorando anche la loro capacità di partecipazione all'Organizzazione mondiale del commercio (OMC),
- incentivare il trasferimento di know-how e promuovere i contatti e la collaborazione tra operatori economici di entrambe le parti,
- rendere il contesto dei paesi interessati più favorevole all'espansione dell'economia e quindi allo sviluppo,
- promuovere l'utilizzo sostenibile delle risorse naturali, l'energia sostenibile e la lotta contro il cambiamento climatico,
- sostenere le azioni di prevenzione delle calamità e riduzione dei rischi, compresi i pericoli derivanti dal cambiamento climatico,
- aiutare i sindacati, le ONG e i progetti locali per controllare l'impatto degli investimenti europei sull'economia nazionale, garantendo in particolare che i codici di condotta e gli accordi settoriali prevedano il rispetto delle norme riguardanti il lavoro, l'ambiente, i diritti sociali e i diritti dell'uomo,
- favorire la crescita della società civile, incoraggiare i gruppi meno rappresentati affinché esprimano la loro voce e partecipino alla società civile e all'organizzazione politica, combattere la discriminazione in ogni sua forma e rafforzare i diritti delle donne e dei bambini e di altri gruppi particolarmente vulnerabili, tra cui le persone con disabilità e gli anziani.

Fatta eccezione per gli aiuti umanitari, non deve essere concessa alcuna assistenza ai governi che siano responsabili di un netto peggioramento della situazione riguardo alla democrazia, allo Stato di diritto e al rispetto delle libertà e dei diritti umani fondamentali.

Lo stanziamento è altresì destinato a coprire misure finalizzate alla creazione di capacità per aiutare i produttori agricoli dei paesi in via di sviluppo a conformarsi alle norme sanitarie e fitosanitarie dell'Unione europea, il cui rispetto è necessario per poter accedere al mercato UE.

Quando l'assistenza viene fornita mediante il sostegno al bilancio, la Commissione sostiene gli sforzi messi in atto dai paesi partner per sviluppare il controllo parlamentare e le capacità di audit, conformemente all'articolo 25, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CE) n. 1905/2006.

Eventuali entrate provenienti da contributi finanziari di Stati membri, di altri paesi donatori, comprese, in entrambi i casi, le rispettive agenzie statali e parastatali, o di organizzazioni internazionali a favore di progetti o programmi di aiuti esterni finanziati dall'Unione e gestiti dalla Commissione in suo nome, conformemente all'atto di base pertinente, possono dare luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari. Tali importi provengono dai contributi iscritti all'articolo 6 3 3 dello stato delle entrate, che costituiscono entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 18, paragrafo 1, lettera aa), del regolamento finanziario. Gli importi iscritti alla linea relativa alle spese di sostegno amministrativo verranno stabiliti dalla convenzione di finanziamento relativa a ciascun programma operativo in misura mediamente non superiore al 4% dei contributi per il corrispondente programma di ciascun capitolo.

Agli stanziamenti iscritti alla presente voce si aggiungono gli importi del contributo degli Stati EFTA conformemente alle disposizioni dell'accordo sullo Spazio economico europeo, in particolare l'articolo 82 ed il protocollo n. 32. Tali importi provengono, a titolo informativo, dai contributi degli Stati EFTA imputati all'articolo 6 3 0 dello stato delle entrate, che costituiscono entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 18, paragrafo 1, lettera d), del regolamento finanziario e danno luogo all'iscrizione degli stanziamenti corrispondenti e alla loro esecuzione nell'ambito dell'allegato «Spazio economico europeo» della presente parte dello stato delle spese della presente sezione, che costituisce parte integrante del bilancio generale.

Parte dello stanziamento è destinata, tenendo debitamente conto delle disposizioni del regolamento finanziario, al sostegno delle attività svolte da esperti volontari dell'Unione europea che aderiscono alla European Senior Service Network (ESSN), tra cui la fornitura di servizi di assistenza tecnica, consulenza e formazione a specifiche imprese pubbliche o private.

Gli stanziamenti iscritti a questo articolo sono soggetti a valutazioni secondo quanto stabilito all'articolo 33 del regolamento (CE) n. 1905/2006. Tali valutazioni includono aspetti relativi agli input e alla catena dei risultati (realizzazioni, esiti, impatti). Le conclusioni della valutazione saranno utilizzate per la definizione delle misure successive finanziate mediante questi stanziamenti.

Fatta eccezione per gli aiuti umanitari e per gli aiuti all'attuazione delle azioni da parte di ONG, agenzie delle Nazioni Unite o operatori imparziali, non deve essere concessa alcuna assistenza ai governi che siano responsabili di un netto peggioramento della situazione nel campo della democrazia, dello Stato di diritto e del rispetto delle libertà e dei diritti umani fondamentali.

Basi giuridiche

Regolamento (CE) n. 1905/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2006, che istituisce uno strumento per il finanziamento della cooperazione allo sviluppo (GU L 378 del 27.12.2006, pag. 41).

Atti di riferimento

Risoluzione del Parlamento europeo, del 1° giugno 2006, sulle piccole e medie imprese nei paesi in via di sviluppo (GU C 298 E dell'8.12.2006, pag. 171).

Capitolo 19 10 — RELAZIONI CON L'ASIA, L'ASIA CENTRALE E IL MEDIO ORIENTE (IRAQ, IRAN E YEMEN)

Dati in cifre

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	QF	Bilancio 2010		PBR 3/2010		Nuovo importo	
			Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
19 10	Relazioni con l'Asia, l'Asia centrale e il Medio Oriente (Iraq, Iran e Yemen)							
19 10 01	Cooperazione con i paesi in via di sviluppo dell'Asia							
19 10 01 01	Cooperazione con i paesi in via di sviluppo dell'Asia	4	523 450 000	483 097 103	-2 000 000		521 450 000	483 097 103
19 10 01 02	Aiuti al risanamento e alla ricostruzione dell'Afghanistan	4	160 000 000	145 000 000			160 000 000	145 000 000
19 10 01 03	Azione preparatoria - Scambi aziendali e scientifici con l'India	4	—	4 500 000			—	4 500 000
19 10 01 04	Azione preparatoria - Scambi aziendali e scientifici con la Cina	4	—	4 500 000			—	4 500 000
19 10 01 05	Azione preparatoria - Cooperazione con i paesi a reddito medio dell'Asia	4	p.m.	1 300 000			p.m.	1 300 000
19 10 01 06	Azione preparatoria: UE-Asia - Integrazione tra le politiche e la loro attuazione pratica	4	1 000 000	1 000 000			1 000 000	1 000 000
	Articolo 19 10 01 - Totale parziale		684 450 000	639 397 103	-2 000 000		682 450 000	639 397 103
19 10 02	Cooperazione con i paesi in via di sviluppo dell'Asia centrale	4	124 478 000	70 000 000			124 478 000	70 000 000
19 10 03	Cooperazione con Iraq, Iran e Yemen	4	46 970 000	60 000 000			46 970 000	60 000 000
19 10 04	Attività di cooperazione diverse dall'aiuto pubblico allo sviluppo (Asia, Asia centrale, Iran, Iraq e Yemen)	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	40 02 41		23 000 000	4 500 000			23 000 000	4 500 000
			23 000 000	4 500 000			23 000 000	4 500 000
	Capitolo 19 10 — Totale		855 898 000	769 397 103	-2 000 000		853 898 000	769 397 103
	40 02 41		23 000 000	4 500 000			23 000 000	4 500 000
			878 898 000	773 897 103			876 898 000	773 897 103

L'obiettivo della cooperazione allo sviluppo nel quadro di questa rubrica è contribuire a realizzare gli obiettivi di sviluppo del millennio, promuovere la democrazia, il buon governo, il rispetto dei diritti dell'uomo e dello Stato di diritto e favorire lo sviluppo sostenibile e l'integrazione economica. In conformità della dichiarazione della Commissione concernente l'articolo 5 del regolamento (CE) n. 1905/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2006, che istituisce uno strumento per il finanziamento della cooperazione allo sviluppo (GU L 378 del 27.12.2006, pag. 41), per i paesi definiti come beneficiari dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) dal Comitato per gli aiuti allo sviluppo (CAS) dell'OCSE, la Commissione continua a presentare relazioni annuali sulla percentuale di riferimento, utilizzata in passato ma attualmente sostituita, del 35% dell'assistenza accordata ai paesi in via di sviluppo destinato all'infrastruttura sociale e ai servizi, considerato che il contributo dell'Unione deve inserirsi nell'aiuto globale dei donatori ai settori sociali e che un certo grado di flessibilità deve rappresentare la norma.

Inoltre, sempre in conformità della dichiarazione della Commissione, la Commissione si impegna a garantire che una percentuale di riferimento del 20% dell'assistenza assegnata nel quadro dei programmi per paese coperti dallo strumento per la cooperazione allo sviluppo sia destinata, entro il 2009, all'istruzione di base e secondaria nonché alla sanità di base, attraverso il sostegno finanziario a progetti o a programmi in tali settori, stabilendo una media di tutte le aree geografiche e riconoscendo che un certo grado di flessibilità deve rappresentare la norma, ad esempio per quanto riguarda l'assistenza eccezionale.

Prima del mese di luglio di ogni anno la Commissione trasmette al Parlamento europeo e al Consiglio una relazione annuale sulla politica di sviluppo e l'assistenza esterna dell'Unione, conforme a tutti i requisiti normativi previsti per la presentazione di relazioni e recante informazioni dettagliate sulla cooperazione allo sviluppo, soprattutto per quanto riguarda il grado di realizzazione dei suoi obiettivi. In particolare la relazione dovrà:

- presentare gli obiettivi strategici della politica dell'Unione in materia di sviluppo e il suo contributo al conseguimento della precedente percentuale di riferimento del 35% per l'infrastruttura e i servizi sociali e dell'attuale percentuale di riferimento del 20% per l'istruzione di base e secondaria nonché per la sanità di base, nel contesto della cooperazione geografica a titolo del DCI, nonché valutare l'efficienza e l'efficacia della cooperazione, compresi i progressi compiuti per coordinare gli aiuti, migliorare la coerenza delle azioni esterne dell'Unione e integrare le tematiche a carattere trasversale quali le questioni di genere, i diritti umani, la prevenzione dei conflitti e l'ambiente,
- presentare i principali risultati delle relazioni di valutazione e di controllo, che indicheranno in quale misura le azioni hanno realizzato gli obiettivi perseguiti,
- riassumere le principali caratteristiche e i fatti salienti della cooperazione in ciascuna regione geografica, nonché
- fornire informazioni finanziarie sul sostegno concesso a ciascun settore, conformemente ai criteri di rendicontazione dell'OCSE.

Articolo 19 10 01 - Cooperazione con i paesi in via di sviluppo dell'Asia

Commento

Stanziamiento destinato a coprire azioni di sviluppo nei paesi in via di sviluppo dell'Asia, in particolare in quelli più poveri, allo scopo di migliorare lo sviluppo umano e sociale e risolvere i problemi macroeconomici e settoriali. Sono privilegiate le azioni che influiscono sulla strutturazione dell'economia, sullo sviluppo delle istituzioni e sul rafforzamento della società civile, compresi gli interventi in materia di democratizzazione, istruzione, formazione professionale, educazione permanente, scambi accademici e culturali, scambi scientifici e tecnologici, ambiente, foreste tropicali, campagne contro la droga, cooperazione regionale, azioni di prevenzione delle catastrofi e di ricostruzione nonché promozione dell'energia sostenibile e delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione.

La Commissione pubblica ogni anno una relazione su tutte le attività dell'aiuto esterno.

Sono altresì imputate a questo articolo le spese per azioni e misure di visibilità e di informazione a carattere orizzontale della cooperazione tra l'Unione europea e i paesi in via di sviluppo dell'Asia.

Esso è altresì destinato a coprire il sostegno allo sviluppo della società civile e, in particolare, il sostegno delle attività delle organizzazioni non governative che promuovono e difendono i diritti di gruppi vulnerabili quali le donne, i bambini, le minoranze etniche e i disabili.

Lo stanziamento è destinato altresì a promuovere un clima economico favorevole alle PMI intervenendo a livello dei diritti di proprietà, tagliando la burocrazia e migliorando l'accesso al credito, nonché potenziando le associazioni di PMI.

L'utilizzo dello stanziamento è subordinato al rispetto dei principi ispiratori delle azioni dell'Unione europea.

Esso copre altresì, nell'interesse reciproco dell'Unione europea e dei paesi partner, diversi tipi d'azione, in particolare, assistenza tecnica, formazione, trasferimento di tecnologia nonché sostegno istituzionale in materia di promozione commerciale, energia (comprese le fonti di energia rinnovabili), ambiente, gestione, ecc., allo scopo di:

- migliorare il contesto economico, sociale, culturale, legislativo, normativo e agevolare le relazioni economiche e gli scambi tra l'Unione europea e l'Asia,
- favorire l'integrazione regionale,
- sostenere il rafforzamento delle capacità nei paesi meno sviluppati, al fine di aiutarli a integrarsi meglio nel sistema commerciale multilaterale, migliorando anche la loro capacità di partecipazione all'Organizzazione mondiale del commercio (OMC),
- incentivare il trasferimento di know-how e promuovere i contatti e la collaborazione tra operatori economici di entrambe le parti,
- rendere il contesto dei paesi interessati più favorevole all'espansione dell'economia e quindi allo sviluppo,
- promuovere il maggiore uso delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione.

Lo stanziamento copre anche le future iniziative dell'Unione volte a promuovere e sostenere un processo continuo di dialogo e di cooperazione fra il settore privato e le comunità di ricerca nell'Unione e in India in un ampio ventaglio di settori, rafforzando e incoraggiando i partenariati e gli scambi, supportando le iniziative congiunte e migliorando il flusso di informazione riguardo all'accesso al mercato nel settore del commercio e degli investimenti, soprattutto nella prospettiva di un accordo di libero scambio UE-India.

Esso copre altresì l'istruzione dei bambini colpiti dalla guerra o da calamità naturali.

Possono essere cofinanziate misure con organizzazioni non governative e internazionali.

Lo stanziamento è destinato altresì a sostenere le azioni di prevenzione delle calamità e riduzione dei rischi, ivi compresi i pericoli derivanti dal cambiamento climatico.

Esso è destinato a finanziare anche le azioni dell'Unione nel quadro del processo di ricostruzione in Afghanistan.

La Commissione controllerà il rispetto delle condizioni che regolano il contributo dell'Unione a tale processo, in particolare la piena attuazione della lettera e dello spirito dell'accordo di Bonn-Petersberg. Essa terrà l'autorità di bilancio informata dei risultati di tale attività e delle conclusioni raggiunte.

Lo stanziamento è destinato altresì a sostenere la strategia nazionale di lotta contro la droga in Afghanistan, tra cui l'arresto della produzione di oppio nel paese, nonché lo smantellamento delle reti dell'oppio e delle rotte di esportazione illegale verso i paesi europei.

Parte dello stanziamento è destinata, tenendo debitamente conto delle disposizioni del regolamento finanziario, a migliorare la situazione delle donne
- dando la precedenza alle azioni nel campo della sanità e dell'istruzione - e a favorire la loro partecipazione attiva ai processi decisionali, in tutti i settori e a tutti i livelli.

Eventuali entrate provenienti da contributi finanziari di Stati membri, di altri paesi donatori, comprese, in entrambi i casi, le rispettive agenzie statali e parastatali, o di organizzazioni internazionali a favore di progetti o programmi di aiuti esterni finanziati dall'Unione e gestiti dalla Commissione in suo nome, conformemente all'atto di base pertinente, possono dare luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari. Tali importi provengono dai contributi iscritti all'articolo 6 3 3 dello stato delle entrate, che costituiscono entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 18, paragrafo 1, lettera aa), del regolamento finanziario. Gli importi iscritti alla linea relativa alle spese di sostegno amministrativo verranno stabiliti dalla convenzione di finanziamento relativa a ciascun programma operativo in misura mediamente non superiore al 4% dei contributi per il corrispondente programma di ciascun capitolo.

Gli stanziamenti iscritti a questo articolo sono soggetti a valutazioni secondo quanto stabilito all'articolo 33 del regolamento (CE) n. 1905/2006. Tali valutazioni includono aspetti relativi agli input e alla catena dei risultati (realizzazioni, esiti, impatti). Le conclusioni della valutazione saranno utilizzate per la definizione delle misure successive finanziate mediante questi stanziamenti.

Agli stanziamenti iscritti alla presente voce si aggiungono gli importi del contributo degli Stati EFTA conformemente alle disposizioni dell'accordo sullo Spazio economico europeo, in particolare l'articolo 82 ed il protocollo n. 32. Tali importi provengono, a titolo informativo, dai contributi degli Stati EFTA imputati all'articolo 6 3 0 dello stato delle entrate, che costituiscono entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 18, paragrafo 1, lettera d), del regolamento finanziario e danno luogo all'iscrizione degli stanziamenti corrispondenti e alla loro esecuzione nell'ambito dell'allegato «Spazio economico europeo» della presente parte dello stato delle spese della presente sezione, che costituisce parte integrante del bilancio generale.

Parte dello stanziamento è destinata, tenendo debitamente conto delle disposizioni del regolamento finanziario, al sostegno delle attività svolte da esperti volontari dell'Unione europea che aderiscono alla European Senior Service Network (ESSN), tra cui la fornitura di servizi di assistenza tecnica, consulenza e formazione a specifiche imprese pubbliche o private.

Basi giuridiche

Regolamento (CE) n. 1905/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2006, che istituisce uno strumento per il finanziamento della cooperazione allo sviluppo (GU L 378 del 27.12.2006, pag. 41).

Atti di riferimento

Risoluzione del Parlamento europeo, del 1° giugno 2006, sulle piccole e medie imprese nei paesi in via di sviluppo (GU C 298 E dell'8.12.2006, pag. 171).

Voce 19 10 01 01 — Cooperazione con i paesi in via di sviluppo dell'Asia

Dati in cifre

Bilancio 2010		PBR 3/2010		Nuovo importo	
Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
523 450 000	483 097 103	-2 000 000		521 450 000	483 097 103

Commento

Stanziamento destinato a coprire azioni di sviluppo nei paesi in via di sviluppo dell'Asia, in particolare in quelli più poveri, allo scopo di migliorare lo sviluppo umano e sociale e risolvere i problemi macroeconomici e settoriali. In conformità della dichiarazione della Commissione concernente l'articolo 5 del regolamento (CE) n. 1905/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2006, che istituisce uno strumento per il finanziamento della cooperazione allo sviluppo (GU L 378 del 27.12.2006, pag. 41), la Commissione si impegna a garantire che una percentuale di riferimento del 20% dell'assistenza assegnata nel quadro dei programmi per paese coperti da detto strumento sia destinata, entro il 2009, all'istruzione di base e secondaria nonché alla sanità di base, attraverso il sostegno finanziario a progetti o a programmi in tali settori, stabilendo una media di tutte le aree geografiche e riconoscendo che un certo grado di flessibilità deve rappresentare la norma, ad esempio nei casi in cui è prevista un'assistenza eccezionale.

Sono privilegiate le azioni che influiscono sulla strutturazione dell'economia e sullo sviluppo delle istituzioni, sul rafforzamento della società civile, compresi gli interventi in materia di democratizzazione, accesso universale per i bambini di entrambi i sessi, per le donne, nonché per i bambini disabili all'istruzione primaria e secondaria, ambiente, gestione sostenibile delle risorse naturali, comprese le foreste tropicali, cooperazione regionale, azioni di prevenzione delle catastrofi e riduzione dei rischi, compresi i pericoli derivanti dal cambiamento climatico, e misure di ricostruzione nonché promozione dell'energia sostenibile, lotta contro il cambiamento climatico e promozione delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione.

Sono altresì imputate a questo stanziamento le spese per azioni e misure di visibilità e di informazione a carattere orizzontale della cooperazione tra l'Unione europea e i paesi in via di sviluppo dell'Asia.

Esso è altresì destinato a coprire il sostegno allo sviluppo della società civile e, in particolare, il sostegno delle attività delle organizzazioni non governative che promuovono e difendono i diritti di gruppi vulnerabili quali le donne, i bambini, le minoranze etniche e i disabili.

A questo stanziamento è inoltre imputato il sostegno a progetti di microcredito.

Lo stanziamento è altresì destinato a coprire misure finalizzate alla creazione di capacità per aiutare i produttori agricoli dei paesi in via di sviluppo a conformarsi alle norme sanitarie e fitosanitarie dell'Unione europea, il cui rispetto è necessario per poter accedere al mercato UE.

L'utilizzo dello stanziamento è subordinato al rispetto dei principi ispiratori delle azioni dell'Unione europea.

Esso copre inoltre misure che influiscono sulla strutturazione dell'economia e lo sviluppo delle istituzioni.

Lo stanziamento è destinato anche a finanziare l'assistenza tecnica, la formazione, il trasferimento di tecnologie e il sostegno istituzionale nei settori della promozione commerciale, dell'energia (in particolare di quella rinnovabile), dell'ambiente, dell'amministrazione ecc., al fine di:

- favorire l'integrazione regionale,
- sostenere il rafforzamento delle capacità nei paesi meno sviluppati, al fine di aiutarli a integrarsi meglio nel sistema commerciale multilaterale, migliorando anche la loro capacità di partecipazione all'Organizzazione mondiale del commercio (OMC),
- incentivare il trasferimento di know-how e promuovere i contatti e la collaborazione tra operatori economici di entrambe le parti,
- promuovere il maggiore uso delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione,
- promuovere lo sviluppo della società civile, incoraggiando i gruppi meno rappresentati affinché esprimano la loro voce e partecipino alla società civile e all'organizzazione politica, combattendo la discriminazione in ogni sua forma, e rafforzare i diritti delle donne e dei bambini e di altri gruppi particolarmente vulnerabili, tra cui le persone con disabilità e gli anziani.

Esso copre altresì l'istruzione dei bambini colpiti dalla guerra o da calamità naturali.

Possono essere cofinanziate misure con organizzazioni non governative e internazionali.

Parte dello stanziamento è destinata, tenendo debitamente conto delle disposizioni del regolamento finanziario, a migliorare la situazione delle donne — dando la precedenza alle azioni nel campo della sanità e dell'istruzione — e a favorire la loro partecipazione attiva ai processi decisionali, in tutti i settori e a tutti i livelli.

Parte dello stanziamento è destinata a finanziare interventi intesi a tenere sotto controllo e a rimuovere le mine antiuomo (APL), i residuati bellici (ERW) e le armi di piccolo calibro e leggere (SALW).

Quando l'assistenza viene fornita mediante il sostegno al bilancio, la Commissione sostiene gli sforzi messi in atto dai paesi partner per sviluppare il controllo parlamentare e le capacità di audit, conformemente all'articolo 25, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CE) n. 1905/2006.

Eventuali entrate provenienti da contributi finanziari di Stati membri, di altri paesi donatori, comprese, in entrambi i casi, le rispettive agenzie statali e parastatali, o di organizzazioni internazionali a favore di progetti o programmi di aiuti esterni finanziati dall'Unione e gestiti dalla Commissione in suo nome, conformemente all'atto di base pertinente, possono dare luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari. Tali importi provengono dai contributi iscritti all'articolo 6 3 3 dello stato delle entrate, che costituiscono entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 18, paragrafo 1, lettera aa), del regolamento finanziario. Gli importi iscritti alla linea relativa alle spese di sostegno amministrativo verranno stabiliti dalla convenzione di finanziamento relativa a ciascun programma operativo in misura mediamente non superiore al 4% dei contributi per il corrispondente programma di ciascun capitolo.

Parte dello stanziamento è destinata, tenendo debitamente conto delle disposizioni del regolamento finanziario, al sostegno delle attività svolte da esperti volontari dell'Unione europea che aderiscono alla European Senior Service Network (ESSN), tra cui la fornitura di servizi di assistenza tecnica, consulenza e formazione a specifiche imprese pubbliche o private.

Gli stanziamenti iscritti a questo articolo sono soggetti a valutazioni secondo quanto stabilito all'articolo 33 del regolamento (CE) n. 1905/2006. Tali valutazioni includono aspetti relativi agli input e alla catena dei risultati (realizzazioni, esiti, impatti). Le conclusioni della valutazione saranno utilizzate per la definizione delle misure successive finanziate mediante questi stanziamenti.

Basi giuridiche

Regolamento (CE) n. 1905/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2006, che istituisce uno strumento per il finanziamento della cooperazione allo sviluppo (GU L 378 del 27.12.2006, pag. 41).

TITOLO 21 — SVILUPPO E RELAZIONI CON I PAESI DELL'AFRICA, DEI CARAIBI E DEL PACIFICO (ACP)

Obiettivi generali

Contribuire alla riduzione della povertà e al conseguimento degli altri OSM, nonché alla graduale integrazione dei paesi in via di sviluppo nell'economia mondiale, come indicato nel Consenso europeo sullo sviluppo, attraverso lo sviluppo sostenibile, in linea con la dichiarazione del millennio dell'ONU e con i principi e obiettivi concordati fra la comunità dei donatori internazionali e i paesi beneficiari nella dichiarazione di Parigi e nell'agenda di Accra sull'efficacia degli aiuti.

Promuovere la democrazia, lo Stato di diritto e il rispetto dei diritti umani e delle libertà fondamentali nei paesi partner.

Contribuire alla pace e alla stabilità, nonché alla prevenzione dei conflitti.

Promuovere un quadro internazionale di sviluppo basato su una cooperazione multilaterale e su una governance mondiale rafforzate.

Dati in cifre

Titolo Capitolo	Denominazione	QF	Bilancio 2010		PBR 3/2010		Nuovo importo	
			Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
21 01	Spese amministrative del settore «Sviluppo e relazioni con i paesi ACP» <i>40 01 40</i>		306 661 077 <i>155 025</i> 306 816 102	306 661 077 <i>155 025</i> 306 816 102			306 661 077 <i>155 025</i> 306 816 102	306 661 077 <i>155 025</i> 306 816 102
21 02	Sicurezza alimentare	4	402 466 452	548 700 000	-18 400 000		384 066 452	548 700 000
21 03	Interlocutori non statali dello sviluppo	4	218 263 951	170 000 000			218 263 951	170 000 000
21 04	Ambiente e gestione sostenibile delle risorse naturali, compresa l'energia	4	203 345 000	154 300 000			203 345 000	154 300 000
21 05	Sviluppo umano e sociale	4	156 411 491	148 471 430	-4 300 000		152 111 491	148 471 430
21 06	Cooperazione geografica con gli Stati dell'Africa, dei Caraibi e del Pacifico (ACP) <i>40 02 41</i>	4	307 109 045	230 000 000	-24 324 470 <i>75 000 000</i> 50 675 530		282 784 575 <i>75 000 000</i> 357 784 575	230 000 000
21 07	Azioni di cooperazione allo sviluppo e programmi ad hoc	4	32 779 000	29 900 000	-1 800 000		30 979 000	29 900 000
21 08	Supporto strategico e coordinamento per il settore «Sviluppo e relazioni con i paesi ACP»	4	19 373 000	19 577 000			19 373 000	19 577 000
21 49	Spese di gestione amministrativa dei programmi impegnati a titolo del regolamento finanziario precedente	4	—	p.m.			—	p.m.
	Titolo 21 — Totale 40 01 40 40 01 40, 40 02 41		1 646 409 016 155 025 1 646 564 041	1 607 609 507 155 025 1 607 764 532	-48 824 470 56 700 000 7 875 530		1 597 584 546 56 855 025 1 654 439 571	1 607 609 507 155 025 1 607 764 532

Capitolo 21 02 — SICUREZZA ALIMENTARE

Dati in cifre

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	QF	Bilancio 2010		PBR 3/2010		Nuovo importo	
			Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
21 02	Sicurezza alimentare							
21 02 01	Sicurezza alimentare	4	238 766 452	190 000 000	-1 000 000		237 766 452	190 000 000
21 02 02	Completamento della convenzione sull'aiuto alimentare	4	p.m.	15 000 000			p.m.	15 000 000
21 02 03	Strumento di risposta rapida all'impennata dei prezzi alimentari nei paesi in via di sviluppo	4	162 700 000	342 700 000	-17 400 000		145 300 000	342 700 000
21 02 04	Progetto pilota - finanziamento della produzione agricola	4	1 000 000	1 000 000			1 000 000	1 000 000
	Capitolo 21 02 — Totale		402 466 452	548 700 000	-18 400 000		384 066 452	548 700 000

Articolo 21 02 01 - Sicurezza alimentare

Dati in cifre

Bilancio 2010		PBR 3/2010		Nuovo importo	
Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
238 766 452	190 000 000	-1 000 000		237 766 452	190 000 000

Commento

Lo stanziamento intende contribuire:

- a ridurre la povertà e l'insicurezza alimentare nei paesi in via di sviluppo che versano cronicamente nelle condizioni più gravi di insicurezza alimentare,
- ad attenuare altresì gli effetti delle crisi sulle fasce più vulnerabili della popolazione.

Trattandosi di uno strumento di collegamento tra il breve (situazioni di crisi) e il lungo termine (sviluppo), il campo d'applicazione di questo articolo comprende le crisi prolungate, la riabilitazione e le misure volte a risolvere l'insicurezza alimentare strutturale, quale primo passo verso la riduzione della povertà a lungo termine.

Più specificamente, questo stanziamento è destinato a contribuire alle priorità strategiche del programma tematico sulla sicurezza alimentare:

- contribuire alla fornitura di beni pubblici internazionali destinati alla sicurezza alimentare: ricerca e innovazione tecnologica,
- collegare l'informazione e il processo decisionale, per migliorare le strategie di risposta in materia di sicurezza alimentare,
- utilizzare il potenziale delle strategie continentali e regionali per migliorare la sicurezza alimentare,
- garantire la sicurezza alimentare in situazioni eccezionali di transizione e in Stati fragili e in dissoluzione,
- promuovere l'innovazione per combattere l'insicurezza alimentare,
- sostenere il programma in materia di sicurezza alimentare e i suoi progressi, l'armonizzazione e l'allineamento con i partner in fase di sviluppo e i donatori.

Questo programma è destinato essenzialmente ai paesi beneficiari dello Strumento di cooperazione allo sviluppo (DCI). Tuttavia, conformemente all'articolo 38 del regolamento (CE) n. 1905/2006, che stanziava un importo per finanziare le attività a beneficio dei paesi contemplati dall'ENPI nel quadro dei programmi tematici, una dotazione pari al 3,7% dell'importo stanziato per questo programma è prevista per tali paesi.

Le eventuali entrate provenienti da contributi finanziari degli Stati membri e di altri paesi donatori, inclusi in entrambi i casi le rispettive agenzie pubbliche e parastatali, o di organizzazioni internazionali per taluni progetti o programmi di aiuti esterni finanziati dalla Comunità e gestiti per loro conto dalla Commissione, a norma del pertinente atto di base, potranno dare luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari. Questi contributi, iscritti all'articolo 6 3 3 dello stato delle entrate, costituiscono entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 18, paragrafo 1, lettera a bis), del regolamento finanziario. Gli importi iscritti alla linea relativa alle spese di sostegno amministrativo verranno stabiliti dalla convenzione di finanziamento relativa a ciascun programma operativo in misura mediamente non superiore al 4% dei contributi per il corrispondente programma di ciascun capitolo.

Gli stanziamenti iscritti al presente articolo sono soggetti a valutazione conformemente al disposto dell'articolo 33 del regolamento (CE) n. 1905/2006. Tali valutazioni includono aspetti relativi agli input e alla catena dei risultati (realizzazioni, esiti, impatti). Le conclusioni della valutazione saranno utilizzate per la definizione delle misure successive finanziate mediante questi stanziamenti.

Onde assicurare un'assoluta trasparenza finanziaria ai sensi degli articoli 53-56 del regolamento finanziario, la Commissione, in sede di conclusione o modifica di accordi sulla gestione e l'attuazione di progetti da parte di organizzazioni internazionali, si adopera al massimo delle sue possibilità affinché, per quanto riguarda l'utilizzo dei fondi comunitari, dette organizzazioni si impegnino a trasmettere tutte le loro revisioni contabili interne ed esterne alla Corte dei conti europea e al revisore interno della Commissione.

Basi giuridiche

Regolamento (CE) n. 1905/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2006, che istituisce uno strumento per il finanziamento della cooperazione allo sviluppo (GU L 378 del 27.12.2006, pag. 41).

Atti di riferimento

Comunicazione della Commissione, del 3 agosto 2005, intitolata «Azioni esterne varate attraverso i programmi tematici nell'ambito delle future prospettive finanziarie 2007-2013» [COM(2005) 324 definitivo].

Comunicazione della Commissione, del 25 gennaio 2006, sulle azioni esterne, intitolata «Una strategia tematica per la sicurezza alimentare — Portare avanti i programmi di sicurezza alimentare per raggiungere gli obiettivi di sviluppo del millennio» [COM(2006) 21 definitivo].

Articolo 21 02 03 - Strumento di risposta rapida all'impennata dei prezzi alimentari nei paesi in via di sviluppo

Dati in cifre

Bilancio 2010		PBR 3/2010		Nuovo importo	
Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
162 700 000	342 700 000	-17 400 000		145 300 000	342 700 000

Commento

Stanziamiento destinato a sostenere una risposta rapida e diretta all'aumento dei prezzi alimentari nei paesi in via di sviluppo nell'arco di tempo che intercorre fra gli aiuti di emergenza e la cooperazione allo sviluppo a medio e a lungo termine. Obiettivo prioritario dell'assistenza e della cooperazione sarà incentivare una reazione positiva sul piano dell'offerta da parte degli agricoltori dei paesi e delle regioni beneficiari; sostenere interventi diretti e tempestivi per attenuare gli effetti negativi del rincaro dei prezzi alimentari in linea con gli obiettivi di sicurezza alimentare; rafforzare le capacità produttive e la governance del settore agricolo ai fini di una maggiore sostenibilità degli interventi.

Tenendo conto delle condizioni specifiche dei singoli paesi, possono essere attuate le seguenti misure di sostegno:

- misure volte ad agevolare l'accesso ai fattori di produzione e ai servizi agricoli, compresi i fertilizzanti e le sementi, con particolare attenzione agli strumenti locali e alla loro disponibilità,
- misure di sicurezza finalizzate a mantenere o a migliorare la capacità produttiva agricola e a soddisfare il fabbisogno alimentare di base delle popolazioni più vulnerabili, compresi i bambini,
- altre misure su scala ridotta volte ad aumentare la produzione in base alle esigenze del paese: microcrediti, investimenti, attrezzature, infrastrutture e impianti di stoccaggio; formazione professionale e sostegno a categorie professionali del settore agricolo.

Beneficeranno dell'assistenza i paesi in via di sviluppo e i loro abitanti. Le risorse sono concentrate su un elenco limitato di paesi altamente prioritari.

Basi giuridiche

Regolamento (CE) n. 1337/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 16 dicembre 2008, che istituisce uno strumento di risposta rapida all'impennata dei prezzi alimentari nei paesi in via di sviluppo (GU L 354 del 31.12.2008, pag. 62).

Capitolo 21 05 - SVILUPPO UMANO E SOCIALE

Dati in cifre

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	QF	Bilancio 2010		PBR 3/2010		Nuovo importo	
			Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
21 05	Sviluppo umano e sociale							
21 05 01	Sviluppo umano e sociale							
21 05 01 01	Salute	4	45 885 491	16 271 430	-1 000 000		44 885 491	16 271 430
21 05 01 02	Istruzione	4	15 000 000	11 000 000			15 000 000	11 000 000
21 05 01 03	Altri aspetti dello sviluppo umano e sociale	4	33 226 000	21 000 000			33 226 000	21 000 000
21 05 01 04	Parità tra i sessi	4	3 500 000	7 000 000			3 500 000	7 000 000
21 05 01 05	Progetto pilota - Monitoraggio qualitativo e quantitativo delle spese nel settore della sanità e dell'istruzione	4	p.m.	200 000			p.m.	200 000
21 05 01 06	Azione preparatoria per il trasferimento di tecnologie nel settore dei prodotti farmaceutici a favore dei paesi in via di sviluppo	4	3 300 000	3 000 000	-3 300 000		p.m.	3 000 000
21 05 01 07	Azione preparatoria per la ricerca e lo sviluppo in materia di malattie connesse alla povertà, malattie tropicali e malattie trascurate	4	3 000 000	2 500 000			3 000 000	2 500 000
21 05 01 08	Progetto pilota - Miglioramento dell'assistenza sanitaria alle vittime di violenze sessuali nella Repubblica democratica del Congo (RDC)	4	2 500 000	2 500 000			2 500 000	2 500 000
	Articolo 21 05 01 - Totale parziale		106 411 491	63 471 430	-4 300 000		102 111 491	63 471 430

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	QF	Bilancio 2010		PBR 3/2010		Nuovo importo	
			Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
21 05 02	Fondo mondiale per la lotta contro l'HIV/AIDS, la tubercolosi e la malaria (GFATM)	4	50 000 000	50 000 000			50 000 000	50 000 000
21 05 03	Sviluppo umano e sociale — Completamento della precedente cooperazione	4	p.m.	35 000 000			p.m.	35 000 000
	Capitolo 21 05 - Totale		156 411 491	148 471 430	-4 300 000		152 111 491	148 471 430

Articolo 21 05 01 - Sviluppo umano e sociale

Voce 21 05 01 01 - Salute

Dati in cifre

Bilancio 2010		PBR 3/2010		Nuovo importo	
Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
45 885 491	16 271 430	-1 000 000		44 885 491	16 271 430

Commento

Stanziamiento inteso a finanziare azioni nei paesi in via di sviluppo e nei paesi vicini dell'Europa nell'ambito della componente «La salute per tutti» del programma tematico «Investire nelle persone».

Vengono finanziate azioni in quattro settori prioritari: 1) combattere le malattie legate alla povertà e le malattie trascurate, con particolare riguardo alle malattie trasmissibili e alle malattie che possono essere prevenute con la vaccinazione; 2) migliorare la salute sessuale e riproduttiva nei paesi in via di sviluppo; 3) rendere più equo l'accesso agli operatori, ai prodotti e ai servizi sanitari; e 4) mantenere un approccio equilibrato tra prevenzione, cure e assistenza, considerando la prevenzione come una priorità fondamentale.

Lo stanziamento non può essere destinato al Fondo mondiale per la lotta contro l'HIV/AIDS, la tubercolosi e la malaria (GFATM). Parte dello stanziamento è destinata all'assistenza tecnica nei paesi beneficiari. Esso integra la funzione di finanziamento svolta dal GFATM, assicurando la disponibilità di un valido meccanismo di supporto tecnico coordinato, consentendo una efficace esecuzione degli stanziamenti del Fondo globale.

Questo programma è destinato essenzialmente ai paesi beneficiari dello Strumento di cooperazione allo sviluppo (DCI). Tuttavia, conformemente all'articolo 38 del regolamento (CE) n. 1905/2006, che stanziava un importo per finanziare le attività a beneficio dei paesi contemplati dall'ENPI nel quadro dei programmi tematici, per tali paesi è prevista una dotazione pari al 6% dell'importo stanziato per questo programma per il periodo 2007-2013.

Le eventuali entrate provenienti da contributi finanziari degli Stati membri e di altri paesi donatori, inclusi in entrambi i casi le rispettive agenzie pubbliche e parastatali, o di organizzazioni internazionali per taluni progetti o programmi di aiuti esterni finanziati dall'UE e gestiti per loro conto dalla Commissione, a norma del pertinente atto di base, potranno dare luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari. Questi contributi, iscritti all'articolo 6 3 3 dello stato delle entrate, costituiscono entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 18, paragrafo 1, lettera a bis), del regolamento finanziario. Gli importi iscritti alla linea relativa alle spese di sostegno amministrativo verranno stabiliti dalla convenzione di finanziamento relativa a ciascun programma operativo in misura mediamente non superiore al 4% dei contributi per il corrispondente programma di ciascun capitolo.

Basi giuridiche

Regolamento (CE) n. 1905/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2006, che istituisce uno strumento per il finanziamento della cooperazione allo sviluppo (GU L 378 del 27.12.2006, pag. 41).

Atti di riferimento

Comunicazione della Commissione, del 25 gennaio 2006, «Investire nelle persone — Comunicazione relativa al programma tematico per lo sviluppo umano e sociale e le prospettive finanziarie 2007-2013» [COM(2006) 18 definitivo].

Voce 21 05 01 06 - Azione preparatoria per il trasferimento di tecnologie nel settore dei prodotti farmaceutici a favore dei paesi in via di sviluppo

Dati in cifre

Bilancio 2010		PBR 3/2010		Nuovo importo	
Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
3 300 000	3 000 000	-3 300 000		p.m.	3 000 000

Commento

Questo è il terzo anno dell'azione preparatoria avviata nel 2008 allo scopo di creare un programma d'azione volto a:

- finanziare il miglioramento della ricerca, dello sviluppo e della capacità di produzione in campo farmaceutico nei paesi in via di sviluppo,
- fornire un sostegno finanziario concreto per il trasferimento di tecnologie nel settore dei prodotti farmaceutici e l'incremento delle capacità, a favore dei paesi in via di sviluppo, nonché per la produzione locale di medicinali in tutti i paesi in via di sviluppo, in particolare quelli meno sviluppati, adempiendo agli obblighi di cui all'articolo 66, paragrafo 2, dell'accordo TRIPS.

È opportuno che i risultati preliminari dello studio, che dovrebbero essere pubblicati entro la fine del 2009, siano utilizzati per avviare il finanziamento, nel 2010, di progetti specifici intesi a migliorare l'accesso alle tecnologie, a sviluppare le capacità e a rafforzare le capacità di produzione locale (compreso il settore della medicina tradizionale).

Basi giuridiche

Azione preparatoria ai sensi dell'articolo 49, paragrafo 6, del regolamento (CE, Euratom) n. 1605/2002 del Consiglio, del 25 giugno 2002, che stabilisce il regolamento finanziario applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU L 248 del 16.9.2002, pag. 1).

Atti di riferimento

Risoluzione del Parlamento europeo, del 12 luglio 2007, sull'accordo TRIPS e l'accesso ai medicinali (GU C 175 E del 10.7.2008, pag. 445).

Capitolo 21 06 — COOPERAZIONE GEOGRAFICA CON GLI STATI DELL'AFRICA, DEI CARAIBI E DEL PACIFICO (ACP)

Dati in cifre

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	QF	Bilancio 2010		PBR 3/2010		Nuovo importo	
			Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
21 06	Cooperazione geografica con gli Stati dell'Africa, dei Caraibi e del Pacifico (ACP)							
21 06 02	Relazioni con il Sudafrica	4	131 352 259	110 000 000			131 352 259	110 000 000
21 06 03	Sostegno all'adeguamento a favore dei paesi aderenti al protocollo zucchero	4	175 756 786	80 000 000	-24 324 470		151 432 316	80 000 000
21 06 04	Azioni di riabilitazione e di ricostruzione a favore dei paesi in via di sviluppo, segnatamente dei paesi ACP	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
21 06 05	Aiuti ai produttori di banane dei paesi ACP	4	p.m.	40 000 000			p.m.	40 000 000
21 06 06	Attività di cooperazione diverse dall'aiuto pubblico allo sviluppo (Sudafrica)	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
21 06 07	Misure di accompagnamento nel settore delle banane	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	40 02 41				56 700 000		56 700 000	56 700 000
	Capitolo 21 06 - Totale		307 109 045	230 000 000	-24 324 470		282 784 575	230 000 000
	40 02 41				56 700 000		56 700 000	
					32 375 530		339 484 575	

Commento

Per i paesi definiti come «beneficiari dell'aiuto pubblico allo sviluppo» dal Comitato per gli aiuti allo sviluppo (CAS) dell'OCSE, in passato una percentuale di riferimento del 35% degli stanziamenti annuali è stata destinata all'infrastruttura sociale, in particolare ai capitoli istruzione e sanità, ma anche all'assistenza macroeconomica con una condizionalità relativa al settore sociale, considerato che il contributo comunitario deve inserirsi nell'aiuto globale dei donatori ai settori sociali e che un certo grado di flessibilità deve rappresentare la norma. La Commissione continua a riferire su questa percentuale di riferimento.

Inoltre, in conformità della dichiarazione della Commissione concernente l'articolo 5 del regolamento (CE) n. 1905/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2006, che istituisce uno strumento per il finanziamento della cooperazione allo sviluppo (GU L 378 del 27.12.2006, pag. 41), la Commissione si impegna a garantire che una percentuale di riferimento del 20% dell'assistenza assegnata nel quadro dei programmi per paese coperti dallo strumento di cooperazione allo sviluppo (DCI) sia destinata, entro il 2009, all'istruzione di base e secondaria nonché alla sanità di base, attraverso il sostegno finanziario a progetti o a programmi in tali settori, stabilendo una media di tutte le aree geografiche e riconoscendo che un certo grado di flessibilità deve rappresentare la norma, ad esempio per quanto riguarda l'assistenza eccezionale.

Prima del mese di luglio di ogni anno la Commissione trasmette al Parlamento europeo e al Consiglio una relazione annuale sulla politica di sviluppo e l'assistenza esterna dell'UE, conforme a tutti i requisiti normativi previsti per la presentazione di relazioni e recante informazioni dettagliate sulla cooperazione allo sviluppo, soprattutto per quanto riguarda il grado di realizzazione dei suoi obiettivi. In particolare la relazione dovrà:

- presentare gli obiettivi strategici della politica dell'Unione in materia di sviluppo e il suo contributo al conseguimento della precedente percentuale di riferimento del 35% per l'infrastruttura e i servizi sociali e dell'attuale percentuale di riferimento del 20% per l'istruzione di base e secondaria nonché per la sanità di base, nel contesto della cooperazione geografica a titolo del DCI, nonché valutare l'efficienza e l'efficacia della cooperazione, compresi i progressi compiuti per coordinare gli aiuti, migliorare la coerenza delle azioni esterne dell'Unione e integrare le tematiche a carattere trasversale quali le questioni di genere, i diritti umani, la prevenzione dei conflitti e l'ambiente,
- presentare i principali risultati delle relazioni di valutazione e di controllo, che indicheranno in quale misura le azioni hanno realizzato gli obiettivi perseguiti,
- riassumere le principali caratteristiche e i fatti salienti della cooperazione in ciascuna regione geografica, nonché
- fornire informazioni finanziarie sul sostegno concesso a ciascun settore, conformemente ai criteri di rendicontazione dell'OCSE.

La relazione dovrà inoltre contenere informazioni su come il sostegno a titolo del bilancio abbia contribuito al raggiungimento degli OSM. Il sostegno finanziario è subordinato alla dimostrazione del possesso di una sufficiente capacità istituzionale e al rispetto di specifici criteri in fatto di custodia e utilizzo dei fondi da parte del paese beneficiario. Tali criteri vanno enunciati nella relazione annuale, la quale dovrà altresì valutare il loro rispetto.

Successivamente alla presentazione di tale relazione, il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione avviano un dialogo sui risultati conseguiti e sul modo in cui compiere ulteriori progressi verso il conseguimento degli obiettivi in questione.

Articolo 21 06 03 - Sostegno all'adeguamento a favore dei paesi aderenti al protocollo zucchero

Dati in cifre

Bilancio 2010		PBR 3/2010		Nuovo importo	
Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
175 756 786	80 000 000	-24 324 470		151 432 316	80 000 000

Commento

Stanziamiento destinato a coprire misure di sostegno all'adeguamento negli Stati ACP interessati dalla riforma dell'organizzazione comune dei mercati nel settore dello zucchero.

Le eventuali entrate provenienti da contributi finanziari degli Stati membri e di altri paesi donatori, inclusi in entrambi i casi le rispettive agenzie pubbliche e parastatali, o di organizzazioni internazionali per taluni progetti o programmi di aiuti esterni finanziati dall'UE e gestiti per loro conto dalla Commissione, a norma del pertinente atto di base, potranno dare luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari. Questi contributi, iscritti all'articolo 6 3 3 dello stato delle entrate, costituiscono entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 18, paragrafo 1, lettera a bis), del regolamento finanziario. Gli importi iscritti alla linea relativa alle spese di sostegno amministrativo verranno stabiliti dalla convenzione di finanziamento relativa a ciascun programma operativo in misura mediamente non superiore al 4% dei contributi per il corrispondente programma di ciascun capitolo.

Gli stanziamenti iscritti al presente articolo sono soggetti a valutazione conformemente al disposto dell'articolo 33 del regolamento (CE) n. 1905/2006. Tali valutazioni includono aspetti relativi agli input e alla catena dei risultati (realizzazioni, esiti, impatti). Le conclusioni della valutazione saranno utilizzate per la definizione delle misure successive finanziate mediante questi stanziamenti.

Basi giuridiche

Regolamento (CE) n. 1905/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2006, che istituisce uno strumento per il finanziamento della cooperazione allo sviluppo (GU L 378 del 27.12.2006, pag. 41).

Articolo 21 06 07 - Misure di accompagnamento nel settore delle banane

Dati in cifre

	Bilancio 2010		PBR 3/2010		Nuovo importo	
	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
21 06 07	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
40 02 41			56 700 000		56 700 000	
Totale	p.m.	p.m.	56 700 000		56 700 000	p.m.

Commento

Stanziamiento destinato a coprire misure di sostegno all'adeguamento dei paesi ACP fornitori di banane interessati dalla liberalizzazione dello status di nazione più favorita (NPF) nel quadro dell'OMC.

Le misure che saranno adottate nel quadro di questo programma sono mirate a sostenere l'adeguamento e/o la ristrutturazione delle aree che dipendono dalle esportazioni di banane, mediante il sostegno al bilancio oppure interventi specifici.

Le misure dovranno prevedere politiche di resilienza sociale, una diversificazione economica o investimenti volti a migliorare la competitività, laddove una siffatta strategia risulti attuabile, tenuto conto dei risultati conseguiti e delle esperienze acquisite attraverso il sistema speciale di assistenza in favore dei fornitori tradizionali ACP di banane¹ e la disciplina speciale per l'assistenza ai fornitori ACP tradizionali di banane.²

Le eventuali entrate provenienti da contributi finanziari degli Stati membri e di altri paesi donatori, inclusi in entrambi i casi le rispettive agenzie pubbliche e parastatali, o di organizzazioni internazionali per taluni progetti o programmi di aiuti esterni finanziati dalla Comunità e gestiti per loro conto dalla Commissione, a norma del pertinente atto di base, potranno dare luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari.

Questi contributi, iscritti all'articolo 6 3 3 dello stato delle entrate, costituiscono entrate con destinazione specifica ai sensi dell'articolo 18, paragrafo 1, lettera a bis), del regolamento finanziario. Gli importi iscritti alla linea relativa alle spese di sostegno amministrativo verranno stabiliti dalla convenzione di finanziamento relativa a ciascun programma operativo in misura mediamente non superiore al 4% dei contributi per il corrispondente programma di ciascun capitolo.

Atti di riferimento

Proposta di modifica del regolamento (CE) n. 1905/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2006, che istituisce uno strumento per il finanziamento della cooperazione allo sviluppo (GU L 378 del 27.12.2006, pag. 41).

Proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma e all'applicazione provvisoria di un Accordo di Ginevra sul commercio delle banane tra l'Unione europea e Brasile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Honduras, Messico, Nicaragua, Panama, Perù e Venezuela, e di un «Accordo sul commercio delle banane» tra l'Unione europea e gli Stati Uniti d'America (GU L XXX, XX.XX.XXXX, pag. X).

Proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione di un Accordo di Ginevra sul commercio delle banane tra l'Unione europea e Brasile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Honduras, Messico, Nicaragua, Panama, Perù e Venezuela, e di un «Accordo sul commercio delle banane» tra l'Unione europea e gli Stati Uniti d'America (GU L XXX, XX.XX.XXXX, pag. X).

Proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio recante abrogazione del regolamento (CE) n. 1964/2005 del Consiglio relativo alle aliquote tariffarie applicabili alle banane (GU L XXX, XX.XX.XXXX, pag. X).

¹ Regolamento (CE) n. 2686/94 del 31 ottobre 1994.

² Regolamento (CE) n. 856/1999 del Consiglio e regolamento (CE) n. 1609/1999 della Commissione.

Capitolo 21 07 - Azioni di cooperazione allo sviluppo e programmi ad hoc

Dati in cifre

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	QF	Bilancio 2010		PBR 3/2010		Nuovo importo	
			Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
21 07	Azioni di cooperazione allo sviluppo e programmi ad hoc							
21 07 01	Accordi di associazione con i paesi e territori d'oltremare	4	—	p.m.			—	p.m.
21 07 02	Cooperazione con la Groenlandia	4	27 879 000	25 000 000			27 879 000	25 000 000
21 07 03	Accordo con l'Organizzazione per l'alimentazione e l'agricoltura (FAO) ed altri organismi delle Nazioni Unite	4	300 000	300 000			300 000	300 000
21 07 04	Accordi sui prodotti di base	4	4 600 000	4 600 000	-1 800 000		2 800 000	4 600 000
	Capitolo 21 07 - Totale		32 779 000	29 900 000	-1 800 000		30 979 000	29 900 000

Articolo 21 07 04 - Accordi sui prodotti di base

Dati in cifre

Bilancio 2010		PBR 3/2010		Nuovo importo	
Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
4 600 000	4 600 000	-1 800 000		2 800 000	4 600 000

Commento

Stanziamiento destinato a coprire le quote annuali che la Comunità/UE deve versare per la sua partecipazione in base alla sua competenza esclusiva in materia.

Lo stanziamento copre attualmente i seguenti contributi:

- contributo annuale all'Organizzazione internazionale del caffè,
- contributo annuale all'Organizzazione internazionale del cacao,
- contributo annuale all'Organizzazione internazionale della iuta,
- contributo annuale all'accordo internazionale sui legni tropicali, previa approvazione definitiva.

È probabile che nei prossimi anni vengano conclusi accordi riguardanti altri prodotti tropicali a seconda delle opportunità politiche e giuridiche.

Basi giuridiche

Decisione 2001/877/CE del Consiglio, del 24 settembre 2001, relativa alla firma e alla conclusione in nome della Comunità dell'accordo internazionale sul caffè del 2001 (GU L 326 dell'11.12.2001, pag. 22).

Decisione 2002/312/CE del Consiglio, del 15 aprile 2002, relativa all'accettazione, in nome della Comunità europea, dell'accordo recante il mandato del gruppo di studio internazionale sulla iuta, 2001 (GU L 112 del 27.4.2002, pag. 34).

Decisione 2002/970/CE del Consiglio, del 18 novembre 2002, relativa alla conclusione in nome della Comunità europea dell'accordo internazionale sul cacao del 2001 (GU L 342 del 17.12.2002, pag. 1).

Decisione 2007/648/CE del Consiglio, del 26 settembre 2007, relativa alla firma, da parte della Comunità europea, e all'applicazione provvisoria dell'accordo internazionale del 2006 sui legni tropicali (GU L 262 del 9.10.2007, pag. 6).

Atti di riferimento

Trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare l'articolo 133 e trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 207.

Accordo internazionale sul caffè, rinegoziato nel 2000 e nel 2001: periodo di applicazione dal 1o ottobre 2001 al 30 settembre 2007, con possibilità di un ulteriore periodo di proroga non superiore a sei anni. L'accordo internazionale sul caffè del 2001 in vigore è stato prorogato di un anno, fino al 1o ottobre 2009, mentre un nuovo accordo è stato rinegoziato nel 2007. Secondo il numero di firme e di ratifiche, quest'ultimo potrebbe entrare in vigore il 1o ottobre 2009; in caso contrario, sarà introdotta un'ulteriore proroga.

Accordo internazionale sul cacao, rinegoziato nel 2000 e nel 2001. Esso decorre dal 1o ottobre 2003 per un periodo di cinque anni, con possibilità di un ulteriore periodo di proroga non superiore a quattro anni. L'accordo è stato prorogato per un periodo di due anni sino al 30 settembre 2010.

Accordo internazionale sulla iuta, negoziato nel 2001, che crea una nuova organizzazione internazionale per la iuta. Durata: otto anni, con possibilità di un ulteriore periodo di proroga non superiore ai quattro anni.

Accordo internazionale sui legni tropicali, negoziato nel 2006: decisione 2007/648/CE del Consiglio, del 26 settembre 2007, relativa alla firma, da parte della Comunità europea, e all'applicazione provvisoria dell'accordo internazionale del 2006 sui legni tropicali (GU L 262 del 9.10.2007, pag. 6); dichiarazione della Comunità europea in conformità dell'articolo 36, paragrafo 3, dell'accordo (GU L 262 del 9.10.2007, pag. 26).

TITOLO 40 — RISERVE

Dati in cifre

Titolo Capitolo	Denominazione	QF	Bilancio 2010		PBR 3/2010		Nuovo importo	
			Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
40 01	Riserve per spese amministrative	5	14 843 995	14 843 995			14 843 995	14 843 995
40 02	Riserve per interventi finanziari		1 271 202 000	643 852 000	56 700 000		1 327 902 000	643 852 000
	Titolo 40 - Totale		1 286 045 995	658 695 995	56 700 000		1 342 745 995	658 695 995

Capitolo 40 02 - RISERVE PER INTERVENTI FINANZIARI

Dati in cifre

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	QF	Bilancio 2010		PBR 3/2010		Nuovo importo	
			Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
40 02	Riserve per interventi finanziari							
40 02 40	Stanziamenti non dissociati		300 000 000	300 000 000			300 000 000	300 000 000
40 02 41	Stanziamenti dissociati		222 320 000	94 970 000	56 700 000		279 020 000	94 970 000
40 02 42	Riserva per aiuti d'urgenza	4	248 882 000	248 882 000			248 882 000	248 882 000
40 02 43	Riserva per il Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione	1.1	500 000 000	p.m.			500 000 000	p.m.
	Capitolo 40 02 - Totale		1 271 202 000	643 852 000	56 700 000		1 327 902 000	643 852 000

Articolo 40 02 41 - Stanziamenti dissociati

Dati in cifre

Bilancio 2010		PBR 3/2010		Nuovo importo	
Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
222 320 000	94 970 000	56 700 000		279 020 000	94 970 000

Commento

Gli stanziamenti iscritti al titolo «Riserve» riguardano unicamente due situazioni: a) mancanza di atto di base per l'azione interessata al momento della formazione del bilancio; b) incertezza, basata su seri motivi, quanto alla sufficienza degli stanziamenti o alla possibilità di eseguire, in condizioni conformi alla buona gestione finanziaria, gli stanziamenti iscritti alle linee operative interessate. Gli stanziamenti iscritti a questa voce possono essere utilizzati soltanto previo storno effettuato secondo la procedura di cui all'articolo 24 del regolamento finanziario.

Basi giuridiche

Regolamento (CE, Euratom) n. 1605/2002 del Consiglio, del 25 giugno 2002, che stabilisce il regolamento finanziario applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU L 248 del 16.9.2002, pag. 1).